

# Al-Qa'idah Al-Madaniyyah

**Ensino da Leitura de Língua Árabe  
para os Principiantes**

Curriculum Programado nas Sessões do Nobre  
Alcorão e Textos Acadêmicos na Mesquita do Profeta



**Dr. AbdulMuhsin Ben Muhammad AlQasim**  
Imam e orador da nobre mesquita do Profeta

بالغة البرتغالية

**Al-Qā'idah Al-Madaniyyah**  
**Ensino da Leitura de Língua Árabe**  
**para os Principiantes**





# **Al-Qā'idah**

# **Al-Madaniyyah**

Ensino da Leitura de Língua Árabe para os  
Principiantes

Currículo Programado nas Sessões do Nobre  
Alcorão e Textos Académicos na Mesquita  
do Profeta

**Autoria:**

***Dr. AbdulMuhsin Ben Muhammad AlQasim***  
*Imam e orador da nobre mesquita do Profeta*





*Em nome de Allah, O Misericordioso, O Misericordioso*

## Prefácio

**Todos os louvores são de Allah, O Senhor dos mundos, e que os elogios e a paz estejam com o nosso Profeta Muhammad, sua família e seus companheiros, todos juntos.**

### **Proseguindo:**

Por certo, este povo distinguiu-se com a ciência; pois, o primeiro versículo a ser revelado, encoraja a ela, Allah, Exaltado seja Ele, diz:

﴿أَقْرَأْ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾ [العلق: ١]

“Lê, em nome de teu Senhor, que criou”. [Al-‘Alaq: 1], e por ser a leitura, uma das fundações de aprendizagem da ciência; juntei seus princípios, e pretendi neles a inclusão, a simplicidade, a facilidade, e o arraigamento de domínio da leitura junto dos principiantes, com a poupança de tempo de aprendizagem, e os chamei por: *(Al-Qā‘idah Al-Madaniyyah – Ensino da Leitura de Língua Árabe para os Principiantes –)*.

Peço a Allah que beneficie (as pessoas) com eles, e que os faça somente para Sua generosa face

E que os elogios e a paz de Allah estejam com nosso Profeta Muhammad, sua família e seus companheiros, todos juntos.

***Dr. AbdulMuhsin Ben Muhammad AlQasim  
Imam e orador da nobre mesquita do Profeta***

Completei a sua compilação no dia de Eid al-Adhā,  
Ano 1441 da hégira.

Minha metodologia  
no livro

1. Enraizei o livro nos princípios profundamente consistentes e acadêmicos, fundado em livros de língua.
2. Incluí no livro todas as regras que o aluno precisa.
3. Coloquei antes das lições “Introdução” na ilustração das letras, de seus nomes e de e seus sons.
4. Dividi o livro em treze (13) capítulos, por baixo de cada capítulo, geralmente, há lições.
5. Levei em consideração, na organização do livro: a sequência mental, e o progresso gradual no ensino.
6. Vinculei as lições, umas às outras; para o aluno ter em mente o que estudou anteriormente.
7. Coloquei para cada capítulo objetivos didáticos; para o aluno materializá-los.
8. No início de cada capítulo, anoto o que o professor necessita – como métodos de leitura e outras coisas –.
9. Coloquei métodos resumidos de ensino de leitura.
10. Destaquei capítulos e lições independentes de algumas regras de leitura; pela importância de seu domínio, e para que o aluno se livre da confusão e do equívoco:
  - A. «Al-Hamzah»; pela sua importância e sua união com as letras defeituosas, geralmente.
  - B. «Al-Hamzah Al-Mamdūdah»; por se juntar dois (2) hamzahs, ou hamzah e alif.
  - C. «Al-Alif Al-Maqṣūrah»; pela sua semelhança com yā, na sua ilustração.
  - D. «Hamzat Al-Qaṭ’ e Hamzat Al-Waṣl», «At-Tā’ Al-Marbūtah», e «Lām Al-Qamaryyah e Lām As-Shamsiyyah», para ajustar com precisão o semelhante na ilustração apesar da diferença da pronúncia.
  - E. «Al-Madd aṭ-ṭabī’ī»; pela sua grande quantidade na língua e pela necessidade do aprendiz em conhecê-lo e dominá-lo.
  - F. «Alif depois do Wāw Al-Jamā’ah»; para indicar que, por certo, o Al-Wāw é sinal do plural, e que o Al-Alif não deve ser pronunciado.
  - G. «As terminologias da ilustração do manuscrito do Alcorão», e coloquei seus exemplos escritos com a ilustração do manuscrito do Alcorão; para o aluno poder ler o Nobre Alcorão sem fazer confusão com o que aprendeu de regras de leitura.
  - H. Os números: de «0 – 20»; para poder ler os números com um dígito e números compostos.
11. Dividi o capítulo «A Leitura das Palavras» em cinco (5) lições: começando de duas (2) palavras a quatro (4) palavras, depois leitura de uma frase, depois leitura de um texto composto por muitas frases.



12. Inicieis as lições com fathāh, depois com kasrah, e por último com dammah, – porque fathāh é a mais leve dentre as vogais, e segue-lhe kasrah –, depois anexe sukūn.
13. Limitei os exemplos no capítulo intitulado «as letras com vogais e sukūn» em três (3) letras.
14. Do início do segundo capítulo ao quinto capítulo, coloquei todas as letras alfabéticas com sua lição pretendida, depois coloquei exemplos.
15. Escrevi, precisamente, todas as palavras com suas formas, e inseri fathātān sobre Alif.
16. Limitei os exemplos sobre palavras do Nobre Alcorão e Tradição Profética; por serem a origem da língua.
17. Levei em conta na seleção de exemplos: em serem fáceis na leitura e na compreensão, simples no significado.
18. Levei em conta a seleção de exemplos do capítulo «A leitura das palavras»: os significados que incluem princípios da religião, das etiquetas e de caracteres; para o aluno juntar entre a ciência e a educação.
19. Coloquei a letra pretendida nos exemplos na ordem alfabética até o final do quinto capítulo, e os capítulos posteriores, a ordem alfabética, ora está antes da letra pretendida, ora depois dala, e iniciei com hamzah no segundo capítulo e no terceiro.
20. Não repeti nem uma palavra nos exemplos; para o aluno poder ler diversas palavras.
21. Separei as letras e os exemplos nas tabelas, e diferenciei suas linhas com duas (2) cores – branco e verde –.
22. Diferenciei as letras e as vogais pretendidas nas lições com a cor vermelha.
23. Coloquei às letras do livro e às suas palavras uma gravação de voz, em língua árabe, para com isso, o aluno alcançar a habilidade de escuta, e para poder ler corretamente.
24. Coloquei com este livro um outro livro exclusivo para escrita, o chamei por: **Al-Qā'idah Al-Madaniyyah – Ensino da Escrita para os Principiantes**, para o aluno juntar entre duas habilidades: a leitura e a escrita.





As Vantagens de Al Qā'idah  
Al-Madaniyyah

1. Foi enraizado nos princípios profundamente consistentes e acadêmicos, fundado em livros de língua.
2. Ele abrange as regras de leitura.
3. Simplicidade e facilidade na aprendizagem da leitura.
4. Processo gradual na aprendizagem da leitura.
5. Aprendizagem da leitura e seu domínio, num curto tempo.
6. Seus exemplos são do Nobre Alcorão e Tradição Profética.
7. Facilidade de exemplos e sua clareza.
8. Não repetição de exemplos.
9. Os exemplos do capítulo «A leitura das palavras»: incluem princípios da religião e caracteres.
10. Foi anexado com ele uma gravação de voz, em língua árabe, que auxilia na escuta e na leitura correta.
11. Segue-lhe um livro particular sobre a escrita, com os mesmos exemplos.



## Os objectivos de Al-Qā'idah Al-Madaniyyah

**Depois de concluir o livro, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Identificar as letras alfabéticas e suas formas.
- Ler as letras alfabéticas e suas formas, corretamente.
- Identificar as vogais e o sukūn.
- Ler as com vogais e sukūn, corretamente.
- Identificar tanwīn.
- Dominar a leitura de letras com tanwīn.
- Identificar as letras com shaddah e vogais.
- Ler as letras que têm, simultaneamente, shaddah e vogais, corretamente.
- Identificar as letras com shaddah e tanwīn.
- Ler as letras que têm, simultaneamente, shaddah e tanwīn, corretamente.
- Distinguir entre hamzat al-qaṭ e hamzat al-waṣl, na pronúncia e na ilustração.
- Identificar as letras do al-madd aṭ-ṭabī'ī.
- Identificar o alif que aparece depois do wāw al-jamā'ah.
- Dominar a leitura do at-tā' al-marbūṭah, na ligação e na pausa.
- Ler al-Lām al-Qamariyyah e al-Lām ash-Shamsiyyah, corretamente.
- Dominar a leitura correta das palavras, das frases e dos textos.
- Ler o Nobre Alcorão com terminologias da ilustração do Uthman.
- Dominar a leitura correta dos números.



**Escada Explanatória  
da Metodologia**



13

**Capítulo nº12**

Terminologias da ilustração  
do manuscrito do Alcorão

12

**Capítulo nº10**

Al-Lām al-Qamariyyah e al-  
Lām ash-Shamsiyyah

11

10

9

**Capítulo nº8**

Alif depois do Wāw al-  
Jamā'ah

8

7

**Capítulo nº6**

Hamzat al-Qaṭ' e Hamzat al-  
Waṣl

6

5

**Capítulo nº4**

As letras com Shaddah e  
Vogais

4

3

**Capítulo nº2**

As letras com Vogais e  
Sukūn

2

1

**Capítulo nº13**

Os números

**Capítulo nº11**

A leitura das palavras

**Capítulo nº9**

At-Ta' al-Marbūṭah

**Capítulo nº7**

Al-Madd aṭ-Ṭabī'ī

**Capítulo nº5**

As letras com Shaddah e  
Tanwīn

**Capítulo nº3**

As letras com Tanwīn

**Capítulo nº1**

As letras alfabéticas



## Introdução

### Para o Professor

O alfabeto árabe tem vinte e oito (28) letras, e cada letra tem sua própria ilustração, nome e som; e a elucidação disse é da seguinte maneira:

Ilustração	Nome <sup>(1)</sup>	Som		
<sup>(2)</sup> أ	أَلِف	Alif	ا	Ā
<sup>(3)</sup> ب	بَاء	Bā'	ب	Ba
ت	تَاء	Tā'	ت	Ta
ث	ثَاء	Thā'	ث	Tha
ج	جِيم	Jīm	ج	Ja
ح	حَاء	Ḥā'	ح	Ḥa
خ	خَاء	Khā'	خ	Kha
د	دَال	Dāl	د	Da
ذ	ذَال	Dhāl	ذ	Dha
ر	رَاء	Rā'	ر	Ra
ز	زَاي	Zāy	ز	Za
س	سِين	Sīn	س	Sa
ش	شِين	Shīn	ش	Sha
ص	صَاد	Ṣād	ص	Ṣa

Ilustração	Nome	Som		
ض	ضَاد	Ḍād	ض	Ḍa
ط	طَاء	Ṭā'	ط	Ṭa
ظ	ظَاء	Zā'	ظ	Za
ع	عَيْن	'Ayn	ع	'A
غ	غَيْن	Ghayn	غ	Gha
ف	فَاء	Fā'	ف	Fa
ق	قَاف	Qāf	ق	Qa
ك	كَاف	Kāf	ك	Ka
ل	لَام	Lām	ل	La
م	مِيم	Mīm	م	Ma
ن	نُون	Nūn	ن	Na
هـ	هَاء	Hā'	هـ	Ha
و	وَاو	Wāw	و	Wa
ي	يَاء	Yā'	ي	Ya

(1) Os nomes das letras são pronunciados com sukūn na última letra, [i.e. ao parar], e ao interligar, são pronunciados com dois (2) ḍammahs.

(2) Alif é uma letra suave, uma vogal nula, quando é antecedido com uma fathah; portanto, seu som não aparece exceto quando é pronunciado com a letra que lhe antecede, por exemplo: (با - تا) [bā - tā], e seu som está na justa medida de duas (2) vogais.

(3) Seu som está na justa medida de uma vogal, e assim o restante das letras depois dela.





## Capítulo nº1

### As letras alfabéticas

#### Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Identificar as letras alfabéticas.
- Ler as letras alfabéticas, corretamente.
- Identificar as formas de letras alfabéticas.
- Ler as letras alfabéticas, com suas várias formas.
- Identificar e pronunciar hamzah, com suas várias formas.
- Identificar e pronunciar al-hamzah al-mamdūdah.
- Identificar e pronunciar al-hamzah al-maqṣūrah.





## Para o Professor

### \*Método de Leitura:

#### - Explicação da lição nº1 (pag. 15)

O aluno pronuncia o nome da letra, como é indicado na introdução (pag. 11).

Por exemplo: a letra (ا) ele a pronuncia “alif”, e a letra (ب) ele a pronuncia “bā”, e a letra (ج) ele a pronuncia “jīm”, e a letra (ز) ele a pronuncia “zāy”, e assim por diante.

#### - Explicação da segunda lição (pag. 16)

O aluno pronuncia o nome da letra com a variedade de sua forma, como é indicado na introdução (pag. 11).

Por exemplo: a letra (ج) no meio da palavra e no seu fim (ج – ـج) ele a pronuncia “jīm”, e assim por diante.

**- Nota:** Nesta lição, não se deve dizer ao aluno: que esta letra aparece no início da palavra, ou no seu fim; apenas contenta-se em ele saber a pronúncia do nome da letra, independentemente da sua posição, e da variedade da sua forma.

#### - Explicação da terceira lição (pag. 20)

A letra hamzah com a variedade de suas posições – mesmo que esteja por cima da linha, ou por cima do alif, ou por baixo dele, ou por cima do wāw, ou por cima do yā’ (ء – ا – و – ـو – ـا – ـو) – ele a pronuncia, nesta lição, “hamzah”, e no restante das lições ele a pronuncia com seu som: “a”.

#### - Explicação da quarta lição (pag. 20)

- **Al-hamzah al-mamdūdah:** escreve-se como alif com sinal de madd sobre ele (آ). Nesta lição, o aluno pronuncia seu nome “hamzah mamdūdah”, e no restante das lições ele o pronuncia com seu som: “ā”.

#### - Nota:

Se no início da palavra, aparecer hamzah com fatḥah seguido com alif com sukūn, por exemplo: (أَدَانٌ), então, com efeito, escreve-se (أَدَانٌ), ou se aparecer no meio da palavra, por exemplo: (رَأَاهُ), então, por certo, escreve-se (رَأَاهُ), e (فُرْءَانٌ) escreve-se (فُرْءَانٌ).

#### - Explicação da quinta lição (pag. 20)

- **Al-alif al-maqṣūrah:** escreve-se como yā’, no fim da palavra sem os dois (2) pontos (ى).

Nesta lição, o aluno pronuncia seu nome “alif maqṣūrah”, e no restante das lições ele o pronuncia com seu som: “ā”.



Lição nº1  
As letras alfabéticas

ا	ب	ت	ث
ج	ح	خ	
د	ذ	ر	ز
س	ش	ص	ض
ط	ظ	ع	غ
ف	ق	ك	ل
م	ن	هـ	و
			ي





## Lição nº2

## As formas de letras alfabéticas

ا	ا	ا	ا
ب	ب	ب	ب
ت	ت	ت	ت
ث	ث	ث	ث
ج	ج	ج	ج
ح	ح	ح	ح
خ	خ	خ	خ



د	د	د	د
ذ	ذ	ذ	ذ
ر	ر	ر	ر
ز	ز	ز	ز
س	س	س	س
ش	ش	ش	ش
ص	ص	ص	ص
ض	ض	ض	ض



ط	ط	ط	ط
ظ	ظ	ظ	ظ
ع	ع	ع	ع
غ	غ	غ	غ
ف	ف	ف	ف
ق	ق	ق	ق









ك	ك	ك	ك
ل	ل	ل	ل
م	م	م	م
ن	ن	ن	ن
ه	ه	ه	ه
و	و	و	و
ي	ي	ي	ي



Lição nº3

Al-hamzah

As formas  
do Hamzah



Lição nº4

Al-Hamzah Al-Mamdūdah

Al-Hamzah Al-  
Mamdūdah As formas

	
---	---



Lição nº5

Al-alif al-maqṣūrah

As formas do al-alif  
al-maqṣūrah

	
---	---



## Capítulo nº2

### As letras com Vogais e Sukūn

#### Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Identificar as vogais e o Sukūn.
- Pronunciar as letras com vogais e Sukūn, corretamente.





Para o Professor

- **Vogal:** É um pequeno traço por cima da letra ou por baixo dela; para a articulação de seu som.
- **Fathah:** Pequeno traço por cima da letra (◌َ).
- **Dammah:** Pequena versão de wāw por cima da letra (◌ِ).
- **Kasrah:** Pequeno traço por baixo da letra (◌ِ).
- **Sukūn:** Pequeno círculo por cima da letra (◌ْ).

**\*Método de Leitura:**

**- Explicação da lição nº1, nº2 e nº3, (pag. 24, 27, 30):**

O aluno pronuncia o som da letra com sua vogal (أ - إ - آ) como é indicado na introdução (pag. 11).

**- Explicação de exemplos da lição nº1, nº2 e nº3, (pag. 24, 27, 30):**

1. **No primeiro quadrado:** ele pronuncia o som da letra com sua vogal (أ).
2. **No segundo quadrado:** ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (أ), depois pronuncia a segunda letra com sua vogal (خ), depois pronuncia as duas (2), juntas (أخ).
3. **No terceiro quadrado:**, ele repete o que fez no segundo quadrado, depois pronuncia a segunda letra com sua vogal (خ), depois pronuncia a palavra inteira (أخ).
4. E dessa maneira, deverá ir em frente nos exemplos das duas (2) lições, kasrah e dammah.

**- Explicação da lição nº4 (pag. 32):**

Ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (أ), depois pronuncia a primeira letra junto com a segunda letra que tem sukūn (أب), pela impossibilidade fonética de pronunciar uma letra com sukūn, isoladamente.

**- Explicação de exemplos da lição nº4 (pag. 33):**

**No primeiro quadrado:** ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (ب), depois pronuncia a primeira letra junto com a segunda letra com sukūn (بأ).

**No segundo quadrado:** ele repete o que fez no primeiro quadrado, depois pronuncia a terceira letra com sua vogal (س), depois lê a palavra inteira (بأس).

**- Nota:** A partir deste capítulo até o final do livro, o aluno pronuncia o som da letra com sua vogal ou sukūn, não seu nome.



Lição nº1  
Fatḥah (◌َ)

شَ	ثَ	بَ	أَ
رَ	نَ	حَ	جَ
سَ	زَ	رَ	ذَ
طَ	ضَ	وَ	شَ
فَ	صَ	عَ	ظَ
هَ	دَ	كَ	قَ
يَ	فَ	هَ	نَ





Exemplos de  
Fathah (◌َ)

أَخَذَ	أَخَا	أَ
بَسَطَ	بَسَا	بَا
تَرَكَ	تَرَا	تَا
ثَبَّتَ	ثَبَّتَا	ثَا
جَمَعَ	جَمَعَا	جَا
حَمَلَ	حَمَلَا	حَا
خَتَمَ	خَتَمَا	خَا
دَخَلَ	دَخَلَا	دَا



ذَهَبَ	ذَهَا	ذَا
رَفَعَ	رَفَا	رَا
زَعَمَ	زَعَا	زَا
سَجَدَ	سَجَا	سَا
صَدَقَ	صَدَا	صَا
عَبَسَ	عَبَا	عَا
غَفَرَ	غَفَا	غَا
نَزَلَ	نَزَا	نَا



Lição nº1

Kasrah (◌ِ)

ثِ	تِ	بِ	اِ
دِ	نِ	حِ	زِ
عِ	رِ	وِ	ذِ
طِ	فِ	يِ	شِ
قِ	كِ	لِ	ظِ
مِ	جِ	حِ	فِ
يِ	وِ	هِ	نِ



Exemplos de  
Kasrah (◌ِ)

يَيْسَ	يَا	اِ
أَجِدَ	أَجَا	اِ
رَجِمَ	رَجَا	اِ
بَخِلَ	بَخَا	اِ
رَدِفَ	رَدَا	اِ
شَرِبَ	شَرَا	اِ
فَزِعَ	فَزَا	اِ
نَسِيَ	نَسَا	اِ



خَشِي	خِشِ	خَا
خَطِفَ	خِطِ	خَا
مَعِي	مِئِ	مَا
سَفِهَ	سِئِ	سَا
بَقِيَ	بِئِ	بَا
عَلِمَ	عِئِ	عَا
سَمِعَ	سِئِ	سَا
شَهِدَ	شِئِ	شَا



Lição nº3  
Ḍammah (◌ُ)

ثُ	تُ	بُ	أُ
رُ	خُ	حُ	جُ
سُ	زُ	رُ	دُ
طُ	ضُ	صُ	شُ
فُ	غُ	عُ	ظُ
مُ	نُ	كُ	قُ
يُ	وُ	هُ	نُ



Exemplos de  
Ḍammah (◌ُ)

كَبُرَ	كَبُ	كَا
كَثُرَ	كَثُ	كَا
تَخُنَ	تَخُ	تَا
يَدُكَ	يَدُ	يَا
قَرُبَ	قَرُ	قَا
حَسُنَ	حَسُ	حَا
بَصُرَ	بَصُ	بَا
عَضُدَ	عَضُ	عَا



طَبِعَ	طَبِ	طَا
ظَلِمَ	ظَلِ	ظَا
عُفِيَ	عُفِ	عَا
فُتِحَ	فُتِ	فَا
قُرِيَ	قُرِ	قَا
كُبِتَ	كُبِ	كَا
هُدِيَ	هُدِ	هُ
وُضِعَ	وُضِ	وُ





Lição nº4  
Sukūn (◌ْ)

أَشْ	أَثْ	أَبْ	أَبْ
أَادْ	أَانْ	أَانْ	أَانْ
أَأْسْ	أَأَزْ	أَأَرْ	أَأَزْ
أَأْطْ	أَأْضْ	أَأْصْ	أَأْشْ
أَأْفْ	أَأْعْ	أَأْعْ	أَأْطْ
أَأْمْ	أَأَلْ	أَأَلْ	أَأْفْ
أَأْيْ	أَأَوْ	أَأْهْ	أَأَنْ



Exemplos de  
Sukūn (◌ْ)

بَأْسٌ	بَاءٌ
سَبْعٌ	سَبٌّ
أَجْرٌ	أَجٌّ
يَدْعُ	يَدٌّ
عَرْشٌ	عَرْ
نَضْرٌ	نَضٌّ
فَضْلٌ	فَضٌّ
بَطْشٌ	بَطٌّ



بَعْضٌ	بَعْدٌ
مَكْرٌ	مَكْدٌ
قَلْبٌ	قَدٌ
أَمْرٌ	أَمْدٌ
كُنْتُ	كُنْدٌ
أَهْلٌ	أَهْدٌ
يَوْمٌ	يَوْدٌ
غَيْبٌ	غَيْدٌ



## Capítulo nº3

### As letras com Tanwīn

#### Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Identificar o Tanwīn.
- Dominar a leitura das letras com Tanwīn.





## Para o Professor

- **Tanwīn:** é um adicional nūn com sukūn, que vem, verbalmente, no fim dos nomes, afasta-se na escrita e na pausa.
- **Faṭḥatān:** Dois (2) pequenos traços por cima da última letra (◌َ).
- **Kasratān:** Dois (2) pequenos traços por baixo da última letra (◌ِ).
- **Ḍammatān:** Duas pequenas versões de wāw por cima da letra (◌ُ).

### \*Método de Leitura:

#### - Explicação da lição nº1, nº2 e nº3, (pag. 37, 39, 41):

O aluno pronuncia o som da letra que tem Tanwīn, com sua vogal (أ - ع - إ).

#### - Explicação de exemplos da lição nº1, nº2 e nº3, (pag. 38, 40, 42):

1. Ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (ع), depois, pronuncia a segunda letra com sua vogal (أ). depois pronuncia as duas (2), juntas (عأ), depois, pronuncia a terceira letra que tem Tanwīn com sua vogal (إ), depois lê a palavra inteira (عأإ).
2. Se a segunda letra ter sukūn: então, ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (ع), depois, pronuncia a primeira letra junto com a segunda letra que tem sukūn (عأ). depois, pronuncia a terceira letra que tem Tanwīn com sua vogal (إ), depois lê a palavra inteira (عأإ).
3. E dessa maneira, deverá ir em frente nos exemplos das duas (2) lições, kasratān and ḍammatān.



Lição nº1  
Fathātān (◌َ)

ثَا	تَا	بَا	عَا
دَا	خَا	حَا	جَا
سَا	زَا	رَا	نَا
طَا	ضَا	كَا	شَا
فَا	غَا	وَا	لَا
مَا	لَا	هَا	قَا
يَا	وَا	هَا	نَا



Exemplos de  
Fathātān (◌ِ)

عِنَابًا	مَقْتًا
مَرَحًا	أَحَدًا
أَذَى	خَيْرًا
فَوْزًا	كَأْسًا
قَرْضًا	وَسَطًا
حِفْظًا	نَفْعًا
أَنْفًا	مُلْكًا
حَرَمًا	ثَمَنًا



Lição nº2  
Kasratān (◌ِ)

ثِ	تِ	جِ	هـِ
دِ	ذِ	حِ	زِ
سِ	زِ	رِ	نِ
قِ	فِ	يِ	شِ
فِ	لِ	مِ	وِ
عِ	كِ	اِ	وِ
يِ	وِ	أِ	نِ





Exemplos de  
Kasratān (ِ)

لَهَبٍ	شَيْءٍ
عَبْدٍ	آيَةٍ
نَفْسٍ	سَفَرٍ
أَرْضٍ	فُرْشٍ
زَرْعٍ	رَهْطٍ
طَبَقٍ	جُرْفٍ
رَجُلٍ	فَلَكَ
قَدْرٍ	قَوْمٍ



Lição nº2  
Ḍammatān (◌◌)

ا	ب	ج	د
با	با	جا	دا
جا	جا	دا	دا
دا	دا	دا	دا
دا	دا	دا	دا
دا	دا	دا	دا
دا	دا	دا	دا



Exemplos de  
Ḍammatān (◌◌)

حَرْجٌ	كُتِبَ
زَيْدٌ	رَوْحٌ
إِنْسٌ	شَهْرٌ
زَيْغٌ	مَرَضٌ
إِفْكٌ	رِزْقٌ
أَثِمٌ	عَدْلٌ
كُرْهٌ	عَيْنٌ
وَحْيٌ	لَهْوٌ



## Capítulo nº4

### As letras com Shaddah e Vogais

#### Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Identificar as letras com shaddah e vogais.
- Pronunciar as letras que têm, simultaneamente, shaddah e vogais, corretamente.





## Para o Professor

- **Letra com Shaddah:** É uma letra com sukūn seguida pela mesma letra com vogal, por exemplo: (بُ = ب + ب).

- **Shaddah com fathah:** Pequena marca parecida com o topo da letra sīn (س) que tem por cima dela fathah (َ).

- **Shaddah com kasrah:** Pequena marca parecida com o topo da letra sīn (س) que tem por baixo dela kasrah (ِ).

- **Shaddah com ḍammah:** Pequena marca parecida com o topo da letra sīn (س) que tem por cima dela ḍammah (ُ).

### \*Método de Leitura:

#### - Explicação da lição nº1, nº2 e nº3, (pag. 45, 47, 49):

O aluno pronuncia a primeira letra com sua vogal (أ), depois, pronuncia a primeira letra com a segunda letra que tem Shaddah, com suas respectivas vogais (أَب), pela impossibilidade fonética de pronunciar uma letra com Shaddah, isoladamente.

#### - Explicação de exemplos da lição nº 1, nº 2 e nº 3, (pag. 46, 48, 50):

1. Ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (حَ). depois, pronuncia a primeira letra com a segunda letra que tem Shaddah, com suas respectivas vogais (حَبَّ), depois, pronuncia a terceira letra com sua vogal (حِ), depois, lê a palavra inteira (حَبَّة).
2. Se depois da segunda letra com shaddah, aparecer uma letra com sukūn: então, ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (يَ), depois, pronuncia a primeira letra com a segunda letra que tem Shaddah, com suas respectivas vogais, (يَسَبَّ), depois, pronuncia a primeira letra com a segunda letra que tem Shaddah, com suas respectivas vogais, com a terceira letra com sukūn (يَسْرَ).
3. E dessa maneira, ele deverá ir em frente com o mesmo método, se depois da segunda letra com shaddah, aparecer alif maqṣūrah, por exemplo: (حَتَّى).
4. Se a letra com shaddah, aparecer no fim da palavra, então, ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (أ), depois, pronuncia a segunda letra com sua vogal (عَ), depois pronuncia as duas (2), juntas (أَعَّ), depois, pronuncia a segunda letra com a terceira letra que tem Shaddah, com suas respectivas vogais (عَدَّ). Depois, lê a palavra inteira (أَعَدَّ).



Lição nº1  
Shaddah com Fathah ( َ )

بَابُ	بَابُ	بَابُ	بَابُ
بَابُ	بَابُ	بَابُ	بَابُ
بَابُ	بَابُ	بَابُ	بَابُ
بَابُ	بَابُ	بَابُ	بَابُ
بَابُ	بَابُ	بَابُ	بَابُ
بَابُ	بَابُ	بَابُ	بَابُ
بَابُ	بَابُ	بَابُ	بَابُ
بَابُ	بَابُ	بَابُ	بَابُ



Exemplos de  
Shaddah com Fathah ( َ )

حَاتِي	حَاتِيَّة
سَخَر	كُتِر
كَذَّب	أَعَدَّ
عَزَّ	حَرَّمَ
حَظَّ	أَحْسَّ
أَخَفَّ	خَفَّفَ
سَلَّمَ	فَكَّرَ
بَاوَّ	جَانَّة



Lição nº2  
Shaddah com Kasrah ( ِ )

بِ	بِ	بِ	بِ
بِ	بِ	بِ	بِ
بِ	بِ	بِ	بِ
بِ	بِ	بِ	بِ
بِ	بِ	بِ	بِ
بِ	بِ	بِ	بِ
بِ	بِ	بِ	بِ





Exemplos de  
Shaddah com Kasrah ( ِ )

عُجِّلَ	سَبِّحِ
عُذِّبَ	يُؤَدِّ
يُسِّرُ	بُرِّزَ
حُصِّلَ	بَشِّرِ
نُؤَفِّ	عُطِّلَ
كُتِّمَ	ذُكِّرَ
مَهَّلِ	عَمَّكَ
زُيِّنَ	غُدُّوْ



Lição nº3  
Shaddah com Dammah ( ُ )

بُ	تُ	جُ	دُ
بُ	تُ	جُ	دُ
رُ	زُ	سُ	شُ
وُ	زُ	وُ	وُ
رُ	رُ	رُ	رُ
اُ	اُ	اُ	اُ
هُ	وُ	يُ	



### Exemplos de Shaddah com Ḍammah ( ُ )

يَيْ	مَيْ
يُرُ	حُرُ
تَمُرُ	تَلْدُ
يَمْسُ	تُعِرُ
نَقْصُ	أَهْشُ
يَدُعُ	يَحْضُ
يَجِلُّ	أَشِقُّ
يَظُنُّ	مُتِمُّ



Capítulo nº5

## As letras com Shaddah e Tanwīn

### Objectivos

Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:

- Identificar as letras com Shaddah e Tanwīn.
- Pronunciar as letras com Shaddah e Tanwīn, corretamente.





## Para o Professor

- **Shaddah com Fathātān:** Pequena marca parecida com o topo da letra sīn (س) que tem por cima dela dois (2) fathāhs (َ).
- **Shaddah com Kasratān:** Pequena marca parecida com o topo da letra sīn (س) que tem por baixo dela dois (2) kasrahs (ِ).
- **Shaddah com Fathātān:** Pequena marca parecida com o topo da letra sīn (س) que tem por cima dela dois (2) ḍammahs (ُ).

### \*Método de Leitura:

#### - Explicação da lição nº1, nº2 e nº3, (pag. 53, 55, 57):

O aluno pronuncia a primeira letra com sua vogal (ا), depois, pronuncia a primeira letra com a segunda letra que tem Shaddah e Tanwīn, com suas respectivas vogais (أَبَا).

#### - Explicação de exemplos da lição nº1, nº2 e nº3, (pag. 54, 56, 58):

Se a palavra for formada com três (3) letras, então, ele pronuncia a primeira letra com sua vogal (قَ), depois, ele pronuncia a segunda letra com sua vogal (و), depois pronuncia as duas (2), juntas (قَو), depois, pronuncia a segunda letra com a terceira letra que tem Shaddah e Tanwīn, com suas respectivas vogais (قَوِيًا). depois lê a palavra inteira (قَوِيًا).

#### - Explicação da lição nº4, (pag. 59):

Se uma palavra ter duas (2) letras consecutivas com shaddah: então, ele pronuncia a partir do início da palavra até a primeira letra com shaddah, do modo anterior, depois, pronuncia a primeira letra que tem shaddah com a letra que a antecede, depois, pronuncia a partir do início da palavra com a primeira letra que tem shaddah, depois, pronuncia as duas (2) letras com shaddah com a letra que as antecede, depois, pronuncia a palavra do seu início com as duas (2) letras com shaddah.

#### - Exemplo de leitura de duas letras consecutivas com shaddah (أَضَلَّتَهُمْ) (pag. 59):

Ele pronuncia lām com sua vogal (لَ), depois, pronuncia hamzah com sua vogal (أَ), depois, pronuncia as duas, juntas (أَلَا), depois pronuncia ḍād com sua vogal (دَ), depois, pronuncia todas elas com suas vogais (أَلَا دَ), depois, pronuncia ḍād com lām que tem shaddah com suas vogais (أَلَا دَ), depois, pronuncia todas elas, incluindo lām que tem shaddah com suas vogais (أَلَا دَ), depois, pronuncia ḍād com lām e nūn com shaddah, com suas vogais (أَلَا دَ نَ), depois, pronuncia todas elas, incluindo nūn que tem shaddah, com suas vogais (أَلَا دَ نَ), depois, pronuncia hā com sua vogal (هَ), depois, pronuncia todas elas com suas respectivas vogais (أَلَا دَ نَ هَ), depois, pronuncia hā com sua vogal, com mīm que tem sukūn (أَلَا دَ نَ هَ مَ). Depois, lê a palavra inteira (أَلَا دَ نَ هَ مَ).



Lição nº1  
Shaddah com Fathātān ( َ )

أَجًّا	أَثًّا	أَتًّا	أَبًّا
أَذًّا	أَدًّا	أَخًّا	أَحًّا
أَشًّا	أَسًّا	أَزًّا	أَرًّا
أَظًّا	أَطًّا	أَضًّا	أَصًّا
أَقًّا	أَفًّا	أَغًّا	أَعًّا
أَنًّا	أَمًّا	أَلًّا	أَكًّا
أَيًّا	أَوًّا	أَهًّا	



Exemplos de  
Shaddah com Fathātān (ّ)

سَدًّا	حُبًّا
أَزًّا	سِرًّا
صَفًّا	بَسًّا
دَكًّا	حَقًّا
جَمًّا	كَلًّا
قِيًّا	عَفْوًّا



Lição nº2  
Shaddah com Kasratān ( ّ )

بّ	تّ	جّ	دّ
زّ	حّ	طّ	قّ
كّ	لّ	مّ	نّ
هّ	وّ	زّ	سّ
صّ	ضّ	صّ	شّ
عّ	فّ	قّ	ظّ
غّ	فّ	قّ	ظّ
يّ	فّ	قّ	ظّ





## Exemplos de Shaddah com Kasratān ( ِ )

مَرَّ	فَجَّ
حَظَّ	مَرَّ
رَفَّ	وَفَّ
ظَنَّ	مَنَّ
بَنَّ	فَنَّ
نَفَّ	مَنَّو



Lição nº3  
Shaddah com Ḍammātān (ّ)

أَجّ	أَثّ	أَتّ	أَبّ
أَذّ	أَدّ	أَنّ	أَحّ
أَشّ	أَسّ	أَزّ	أَرّ
أَظّ	أَطّ	أَضّ	أَهّ
أَفّ	أَفّ	أَفّ	أَعّ
أَنَّ	أَمّ	أَلّ	أَكّ
أَيّ	أَوّ	أَهّ	



Exemplos de  
Shaddah com Ḍammatān ( ُ )

رَبِّ	سَيِّ
شُحِّ	صَدِّ
شَرِّ	ثَقِّ
شَكِّ	حَلِّ
صُمِّ	مُسِّ
عَدُوِّ	غَنِيِّ



Lição nº 4

Duas (2) letras com Shaddahs (ّ)

لُجِّيّ

يُتَّكُنّ

سَيِّدُكُرّ

مُدَّتِرّ

مُزَّمِّلّ

ذُرِّيّه

يَشَّقُّو

يَمَسِّنّ

يَطَوِّفّ

يَصَعَّدّ

أَتَمَّهُو

لَاضِلَّنَّهُمّ





## Capítulo nº 6

# Hamzat al-Qaṭ' e Hamzat al-Waṣl

## Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Distinguir entre hamzat al-qaṭ' e hamzat al-waṣl, na pronúncia e na ilustração.
- Ler hamzat al-qaṭ' e hamzat al-waṣl, corretamente.





## Para o Professor

- **Hamzat al-Qaṭ'** : É hamzah original com vogal no início da palavra, escreve-se por cima do alif ou por baixo dele, e pronuncia-se de acordo com sua vogal (أ - إ - آ).

- **Hamzat al-Waṣl**: É um hamzah adicional no início da palavra, e escreve-se como alif (ا), e não leva nenhuma vogal, e é escrito e é legível quando não é conetado com nenhuma letra antes dele.

E quando é conetado com uma letra antes dele: é escrito e é ilegível.

- **Como podes saber a diferença entre Hamzat al-Qaṭ' e Hamzat al-Waṣl?**

**Coloque wāw antes da palavra:**

Se pronunciares o hamzah; então, é Hamzat al-Qaṭ'.

E se não poderes pronunciar; então, é Hamzat al-Waṣl.

**\*Método de Leitura:**

- **Explicação da lição nº1 (pag. 64):**

1. O aluno pronuncia Hamzat al-Qaṭ' de acordo com sua vogal, como precedeu nas lições anteriores.
2. Ele segue o método anterior na leitura de exemplos da lição.

- **Explicação da lição nº2 (pag. 63):**

1. Quando o Hamzat al-Waṣl não precedido com uma letra: com efeito, ele é pronunciado como Hamzat al-Qaṭ'.
2. Quando é precedido com uma letra: por certo, ele é ilegível, e a letra que o precede liga com a letra depois dele na leitura; portanto, a palavra (وَائِلٌ) lê-se (وَئِلٌ).
3. Ele segue o método anterior na leitura de exemplos da lição.



Lição nº1  
Hamzat al-Qaṭ'

وَأَسْلَمَ

أَسْلَمَ

وَأَعْمَلُ

أَعْمَلُ

Exemplos de  
Hamzat al-Qaṭ'

إِخْوَةٌ

أَجَلٌ

وَأَشَدُّ

أَسْوَةٌ

وَأَضَلُّ

إِضْرًا

أَقْرَبُ

وَأَعْلَمُ

أَوْحَى

فَأَنْزَلَ





Lição nº2  
Hamzat al-Waṣl

وَابْنُ

ابْنُ

وَأَثْنَانِ

أَثْنَانِ

Exemplos de  
Hamzat al-Waṣl

أَرْكُضُ

وَأَتْلُ

أَشْرَحُ

أَسْمُ

وَأَضْرِبُ

فَأَصْبِرُ

فَأَغْفِرُ

وَأَعْبُدُ

وَأَنْظُرُ

أَكْشِفُ



## Capítulo nº7

### Al-Madd aṭ-Ṭabīʿī

## Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Identificar as letras do Al-Madd aṭ-Ṭabīʿī.
- Ler as letras do Al-Madd aṭ-Ṭabīʿī, corretamente.





### Para o Professor

**- As letras do Al-Madd são três (3): ‘alif, wāw, e yā’.**

(ا - و - ي).

**- Quando é que a letra é considerada Madd Ṭabī‘ī?**

Quando alif precede o fathāh (بَا), ou wāw precede o ḍammah (بُو), ou yā precede o kasrah (بِي).

**- Será que há sobre as letras do Madd uma vogal?**

As letras do Madd sempre ficam com sukūn, elas nunca levam vogal – fathāh, ou kasrah, ou ḍammah –.

**\*Método de Leitura:**

**- Explicação (pag. 67):**

1. O aluno pronuncia a primeira letra com sua vogal (تَ), depois pronuncia a primeira letra com letra do Madd (تَا), depois, pronuncia a primeira letra com sua vogal (تَب), depois, lê a palavra completa (تَاب).
2. E assim, ele segue o método anterior na leitura de exemplos da lição.



## Al-Madd aṭ-Ṭabī‘ī

ا

Exemplos de Al-Madd aṭ-Ṭabī‘ī

Com a letra Alif

رَانَ	خَافَ	تَابَ
قَامَ	عَادَ	طَافَ

و

Exemplos de Al-Madd aṭ-Ṭabī‘ī

Com a letra Wāw

سُورَةٌ	رَسُولٌ	أَعُوذُ
هُودٍ	غَفُورٌ	شَكُورٌ

ي

Exemplos de Al-Madd aṭ-Ṭabī‘ī

Com a letra Yā’

شَدِيدٌ	دِينٍ	خَيْرٌ
مُبِينٌ	قَدِيرٌ	عَيْشَةٌ





## Capítulo nº8

### Alif depois do Wāw al-Jamā'ah

#### Objectivos

Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:

- Identificar o Alif depois do Wāw al-Jamā'ah.



**Para o Professor**

- **Alif depois do Wāw al-Jamā‘ah:** é um alif localizado no final do verbo, depois do Wāw al-Jamā‘ah, por exemplo: (صَلُّوا).

- **A causa da escrita do Alif depois do Wāw al-Jamā‘ah:** é para indicar que, com efeito, o wāw é sinal do plural masculino, e no caso em que o wāw não é sinal do plural masculino, não é escrito depois dele o alif, por exemplo: (أَرْجُو).

**\*Método de Leitura:****- Explicação (pag. 71):**

1. Ele segue o método anterior na leitura de exemplos da lição.
2. O alif que aparece depois do Wāw al-Jamā‘ah: é escrito mas é ilegível, em todas situações.



وا

Al-Alif depois do Wāw  
al-Jamā'ah

تَوَاصَوْا

أَمِرُوا

ذَاقُوا

جَابُوا

زَاعُوا

رَضُوا

قُوا

فَتَنُوا

مَرُّوا

كَلُّوا

يَتَّخِذُوا

نُهُوا







## Capítulo nº9

### At-Tā al-Marbūṭah

#### Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Identificar at-tā' al-marbūṭah.
- Dominar a leitura do at-tā' al-marbūṭah, na ligação e na pausa.



**Para o Professor**

- **At-Tā al-Marbūṭah:** é um tā no final da palavra, escreve-se como é escrito o hā vem na ponta do nome, e leva dois (2) por cima dele (آ - ة), e ao ligar, pronuncia-se tā, e pronuncia-se hā, ao pausar.

**\*Método de Leitura:****- Explicação (pag.75):**

1. O aluno segue o método anterior na leitura de exemplos da lição.
2. Ele pronuncia At-Tā al-Marbūṭah, uma vez ligando e outra vez pausando.
  - **No caso da fala sem pausa:** é pronunciado tā com sua vogal.
  - **No caso da fala com pausa:** é pronunciado hā com sukūn.



### At-Tā al-Marbūṭah

Ao pausar	Ao ligar
عَالِيَهُ	عَالِيَةٍ
فِيهِ	فِيَّتِ

### Exemplos de At-Tā al-Marbūṭah

تِسْعَةٌ	بَرَّةٌ
زَجْرَةٌ	رِحْلَةٌ
صُورَةٌ	سَفْرَةٌ
قِسْمَةٌ	فِتْنَةٌ
نِعْمَةٌ	لَيْلَةٌ





## Capítulo nº10

# Al-Lām al-Qamariyyah e al-Lām ash-Shamsiyyah

## Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Distinguir entre Al-Lām al-Qamariyyah e al-Lām ash-Shamsiyyah.
- Ler Al-Lām al-Qamariyyah e al-Lām ash-Shamsiyyah corretamente.





Para o Professor

- **Al-Lām al-Qamariyyah:** É um lām precedido com hamzat al-waṣl no início da palavra, e este lām é escrito e é legível.
- **Al-Lām ash-Shamsiyyah:** É um lām precedido com hamzat al-waṣl no início da palavra, e este lām é escrito e é ilegível.
- **Como podes saber a diferença entre Al-Lām al-Qamariyyah e al-Lām ash-Shamsiyyah?**

**Coloque a letra wāw antes da palavra:**

- Se pronunciares o Lām; então, é Lām Qamariyyah.
- E se não poderes pronunciar o Lām; então, Lām Shamsiyyah.

**- Método de Leitura:**

**- Explicação da Lição nº1 (pag. 79):**

1. Se o Hamzat al-Waṣl aparecer antes do Al-Lām al-Qamariyyah, e não ser precedido com uma letra: então, deve-se pronunciar o Hamzat al-Waṣl com fathāh, junto do lām que tem sukūn (لَّ).
2. Se o Hamzat al-Waṣl aparecer antes do Al-Lām al-Qamariyyah, e ser precedido com uma letra: então, não se deve pronunciar o Hamzat al-Waṣl, e deve-se ligar a letra que lhe antecede com o lām que tem sukūn, imediatamente (وَلَّ).
3. Ele segue o método anterior na leitura de exemplos da lição.

**- Explicação da Lição nº2 (pag. 80):**

1. Se o Hamzat al-Waṣl aparecer antes do Al-Lām ash-Shamsiyyah, e não ser precedido com uma letra: então, deve-se pronunciar o Hamzat al-Waṣl, junto da letra com shaddah que segue o lām, e deve se descartar o lām na leitura; então, a palavra (السَّمَاءُ), lê-se: (أَسْمَاءُ).
2. Se o Hamzat al-Waṣl aparecer antes do Al-Lām ash-Shamsiyyah, e ser precedido com uma letra: então, deve-se pronunciar esta letra, junto da letra com shaddah que segue o lām, e deve-se descartar o Hamzat al-Waṣl e o lām na leitura; então, a palavra (وَالسَّمَاءُ) lê-se: (وَأَسْمَاءُ).
3. Ele segue o método anterior na leitura de exemplos da lição.

**- Nota:**

1. Se Al-Lām al-Qamariyyah ou Al-Lām ash-Shamsiyyah forem precedidos com lām, então, deve-se descartar o Hamzat al-Waṣl, na leitura e na escrita, por exemplo: (لِلْقَمَرِ), e: (لِلنَّاسِ).
2. Se o Al-Lām ash-Shamsiyyah, precedido com lām, entrar numa palavra que inicia com lām: então, deve-se descartar o Al-Lām ash-Shamsiyyah e o Hamzat al-Waṣl, na leitura e na escrita, por exemplo: (لِللِّسَانِ).



Lição nº 1:  
Al-Lām al-Qamariyyah

وَالْعَصْرِ

الْعَصْرِ

وَالْقَلَمِ

الْقَلَمِ

Exemplos de Al-Lām  
al-Qamariyyah

الْجَمْعِ

وَالْبَحْرِ

وَالْخَيْلِ

وَالْحَمْدِ

وَالْفَجْرِ

الْغَضَبِ

الْمُلْكِ

الْكَرْبِ

الْيَمِينِ

الْوَعْدِ





## Lição nº2

## Al-Lām ash-Shamsiyyah

وَالرُّوحُ

الرُّوحُ

وَالضُّحَى

الضُّحَى

## Exemplos de

## Al-Lām ash-Shamsiyyah

الثَّابِتِ

التَّغَابِنِ

الذَّهَبِ

الدُّعَاءِ

الشَّمَالِ

وَالسَّاعَةِ

وَالطُّورِ

الصَّمَدِ

النُّورِ

وَالظَّاهِرِ



## Capítulo nº11

# A leitura das palavras

## Objectivos

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Dominar a leitura correta das palavras, das frases e dos textos.





## Para o Professor

### \*Método de Leitura:

#### - Explicação da lição nº1, nº2 e nº3, nº4, nº5, (pag. 83, 84, 85, 86, 87):

1. O aluno lê a primeira palavra, como é explicado nas lições anteriores.
2. Ele lê a segunda palavra, como é explicado nas lições anteriores.
3. Se o exemplo é composto de duas (2) palavras: ele deverá voltar atrás e então, ler a primeira palavra e a segunda palavra, simultaneamente.
4. E se o exemplo é composto de três (3) palavras: então, ele deverá vincular a primeira palavra com a segunda, depois, deverá ler a terceira palavra, depois deverá repetir todo exemplo.
5. E se o exemplo é composto de quatro (4) palavras: então, ele deverá vincular a primeira palavra com a segunda, depois, a terceira com a quarta, depois deverá repetir todo exemplo.
6. Ele segue o mesmo método, em que, o exemplo quando é composto de mais de quatro (4) palavras, e posso levar em consideração o significado, na ligação

#### - Nota:

1. Quando uma letra com vogal, é seguida pelo Madd, no final da palavra, e depois desta, na segunda palavra, aparecer uma letra com sukūn: então, deve-se descartar a primeira delas, na leitura, ao ligar.

**Por exemplo:** (وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ), o mīm é uma letra que tem vogal, e depois dele, tem duas (2) letras com sukūn – que são: wāw e šād:– então, deverá se descartar o wāw e se ler assim (وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ), e quanto ao alif que aparece depois do Wāw Al-Jamā‘ah, e Hamzat Al-Waṣl, e Al-Lām ash-Shamsiyyah: então, não se deve pronunciar ao ligar.

**E também:** (ذَا الْقُرْبَى), o dhāl é uma letra que tem vogal, e depois dele, tem duas (2) letras com sukūn – que são: alif e Al-Lām al-Qamariyyah:– então, deverá se descartar o alif e se ler assim (ذَاقُرْبَى), e quanto ao alif que aparece depois do Wāw Al-Jamā‘ah, e Hamzat Al-Waṣl, e quanto ao Hamzat Al-Waṣl: então, não se deve pronunciar ao ligar.

2. A palavra (اللَّهُ): é escrita sem alif depois do lām com shaddah; pelo seu frequente uso, e lê-se assim: (اللَّهِ).
3. A palavra (إِلَهِ) é escrita sem alif depois do lām; pelo seu frequente uso, e lê-se assim: (إِلَاهِ).
4. A palavra (الرَّحْمَنَ) é escrita sem alif depois do mīm; pelo seu frequente uso, e lê-se assim: (الرَّحْمَانَ).



Lição nº1 Exemplos de Leitura de  
Duas (2) Palavras

اللَّهُ رَبِّي

الْإِسْلَامُ دِينِي

مُحَمَّدٌ نَبِيِّ

الْحَيُّ الْقَيُّومُ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

الدِّينُ النَّصِيحَةُ

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا



Lição nº2 Exemplos de Leitura de  
Três (3) Palavras

اللَّهُ فِي السَّمَاءِ

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ

وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا



Lição nº3 Exemplos de Leitura de  
Quatro (4) Palavras

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

وَأَتِ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ



Lição nº4 Exemplos  
da Leitura de Frase

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ



Lição nº5 Exemplos da Leitura de  
Paragrafo

**الإِسْلَامُ:** أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،  
وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ،  
وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ،  
وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا

**الإِيْمَانُ:** أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ،  
وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ،  
وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ

**الإِحْسَانُ:** أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ،  
فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ







## Capítulo nº12

### Terminologias da ilustração do manuscrito do Alcorão

#### Objectivos:

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Identificar algumas terminologias da ilustração do Uthman.
- Distinguir a diferença entre a ilustração do Uthman e a grafia habitual contemporaneamente.



#### Nota

A ilustração do manuscrito do Alcorão, nalgumas palavras e vogais, difere com a grafia contemporânea.



## Para o Professor

- **O Topo do um ḥā menor (◌ِ):** Indica que a letra tem sukūn, e lê-se como foi referido na “lição de sukūn”.
- **O Topo de um ṣād menor por cima do Hamzat Al-Waṣl (◌ِ):** Indica que o hamzah é Hamzat Al-Waṣl, e lê-se como foi referido na “lição de Hamzat Al-Waṣl”.
- **O Sinal do Madd (◌ِ):** Indica o alongamento excessivo da letra mais que o alongamento normal.
- **Hamzah, depois, alif (◌ِ):** Lê-se (◌ِ), e chama-se por madd badal, e lê-se como foi referido no “capítulo de “al-madd aṭ-ṭabī‘ī”.
- **Uma letra menor dentre as letras do Madd depois de uma letra maior (◌ِ - ◌ِ - ◌ِ):** Indica que devem ser pronunciadas juntas, e lê-se como foi referido no “capítulo de “al-madd aṭ-ṭabī‘ī”.
- **Um alif menor (◌ِ) ou um ṣīn menor (◌ِ) por cima de uma letra maior:** Indica que a letra menor é que deve ser pronunciada e não a maior.
- **Um Círculo Vertical Oval, por cima do Alif (◌ِ):** Indica que o alif deve ser pronunciado ao pausar, e não ao ligar.
- **Um círculo Completo, por cima da letra débil (◌ِ - ◌ِ - ◌ِ):** Indica que as letras não se devem pronunciar.

- **Nota:** O aluno segue o mesmo método na leitura de exemplos, como é explicado nas lições anteriores.

- **Ponto Benéfico:** O yā é escrito, na ilustração do manuscrito do Alcorão, no final da palavra, sem os dois (2) pontos (◌ِ).

E para diferenciar entre ele e o al-alif al-maṣṣūrah, leia o que se segue:

1. Se ele aparecer com a vogal faṭḥah (◌ِ), ou kasrah (◌ِ), ou ḍammah (◌ِ), ou aparecer com o topo de um ḥā menor (◌ِ), então, é um yā (◌ِ).
2. E se aparecer sem nenhuma vogal, e sem o topo de um ḥā menor; então, deve se olhar a vogal da letra que o precede: se a letra que o precede aparecer com a vogal kasrah, então, é um yā, por exemplo: (◌ِ), e se a letra que o precede aparecer com a vogal faṭḥah, então, é um alif maṣṣūrah, por exemplo: (◌ِ).



ح

## Lição nº1 O Topo de um Ḥā Menor

ح

Exemplos do Topo de um  
Ḥā Menor

طَلَعُ

خَلْفُ

حَبْلُ

وَجْهٍ

نَحْنُ

قَبْلُ



ص

## Lição nº2 O Topo de um Ṣād Menor

ص

Exemplos do Topo de um  
Ṣād Menor

وَالشَّجَرِ

وَالتِّينِ

وَالْبَلَدِ

النَّاسِ

وَالطَّارِقِ

الصَّيْفِ



Lição nº3  
O Sinal do Madd

Exemplos do Sinal do  
Madd

جَاءَ      الضَّالِّينَ      فِدَاءً  
قُرُوءٍ      مَائِدَةً      هَوُوءًا



Lição nº4  
O Hamzah, depois, O Alif

Exemplos do Hamzah,  
depois, o Alif

قِرَاءَتُهَا	رَسْمُ الْمُصْحَفِ
وَاتِ	وَعَاتِ
آدَمُ	ءَادَمُ
آمَنُوا	ءَامَنُوا
الْقُرْآنُ	الْقُرْءَانُ



Lição nº5

Uma Letra Menor Depois de Uma Maior

ا و ے

ا

Exemplos de  
Um Alif Menor

ذَالِكَ لَكِن مَلَأَكْ  
هَذَا وَعَدْنَا يَا أَيُّهَا

و

Exemplos de  
Um Wāw Menor

بَعْدَهُ حَمَلُهُ دَاوُدَ  
كَانَهُ نِعْمَتَهُ وَعَدَهُ

ے

Exemplos de  
Yā Menor

دُونِهِ رَحْمَتِهِ سَبِيلِهِ  
طَعَامِهِ ظَهْرِهِ وَرَائِهِ



Lição nº6: **Um Alif Menor (ا) ou Um Sîn Menor (س) por cima de Uma Letra Maior**

ا - س

Exemplos de **uma letra menor por cima de uma maior**

الصَّلَاةِ      الزَّكَاةِ      الْحَيَاةِ  
يَبْصُرُ      مَوْلَاهُ      كَمِشْكُوتٍ



0

Lição nº7: **Um Círculo Vertical Oval**

0

Exemplos do  
**Círculo Vertical Oval**

السَّبِيلَا      الرَّسُولَا      أَنَا  
لَكِنَّا      قَوَارِيرَا      الظُّنُونَا



○ Lição nº8: Um Círculo Completo

○ Exemplos de **Círculo  
Completo**

قَالُوا

ثَمُودًا

أَوْلَآئِكَ

يَتْلُوا

نَبَأِي

مِائَةً







Capítulo nº13

## Os Números

### Objectivos:

**Depois de concluir este capítulo, o aluno tornar-se-á, com a permissão de Allah, capaz de:**

- Dominar a leitura correta dos números.





### Para o Professor

O aluno lê os números de acordo com o seguinte método:

ithnān	٢	wāḥid	١	ṣifr	٠
khamsah	٥	arba'ah	٤	thalāthah	٣
thamāniyah	٨	sab'ah	٧	sittah	٦
aḥada 'ashar	١١	'asharah	١٠	tis'ah	٩
arba'ata 'ashar	١٤	thalāthata 'ashar	١٣	ithnā 'ashar	١٢
sab'ata 'ashar	١٧	sittata 'ashar	١٦	khamsata 'ashar	١٥
ishrūn	٢٠	tis'ata 'ashar	١٩	thamāniyata 'ashar	١٨



Os Números

٢	2	١	1	٠	0
٥	5	٤	4	٣	3
٨	8	٧	7	٦	6
١١	11	١٠	10	٩	9
١٤	14	١٣	13	١٢	12
١٧	17	١٦	16	١٥	15
٢٠	20	١٩	19	١٨	18

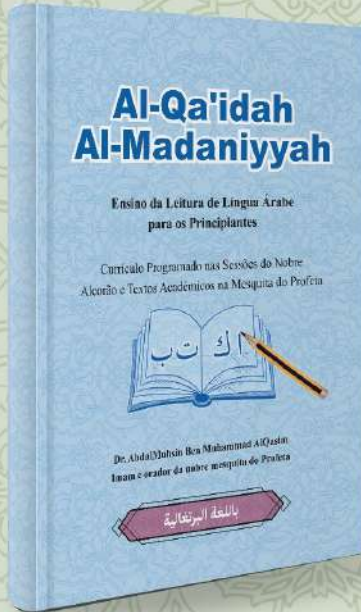


## Índice

Prefácio.....	5
Minha metodologia no livro.....	6
As vantagens de Al-Qā'idah Al-Madaniyyah.....	8
Os objectivos de Al-Qā'idah Al-Madaniyyah.....	9
Escada Explanatória da Metodologia.....	10
Introdução.....	11
Capítulo nº1: <i>As letras alfabéticas</i> .....	13
Capítulo nº2: <i>As letras com Vogais e Sukūn</i> .....	21
Capítulo nº3: <i>As letras com Tanwīn</i> .....	35
Capítulo nº4: <i>As letras com Shaddah e Vogais</i> .....	43
Capítulo nº5: <i>As letras com Shaddah e Tanwīn</i> .....	51
Capítulo nº6: <i>Hamzat al-Qat' e Hamzat al-Waṣl</i> .....	61
Capítulo nº7: <i>Al-Madd aṭ-Ṭabī'ī</i> .....	65
Capítulo nº8: <i>Alif depois do Wāw al-Jamā'ah</i> .....	69
Capítulo nº9: <i>At-Tā al-Marbūṭah</i> .....	73
Capítulo nº10: <i>Al-Lām al-Qamariyyah e al-Lām ash-Shamsiyyah</i> .....	77
Capítulo nº11: <i>A leitura das palavras</i> .....	81
Capítulo nº12: <i>Terminologias da ilustração do manuscrito do Alcorão</i> .....	89
Capítulo nº13: <i>Os Números</i> .....	97
Índice.....	100

**Instituição Taalibul ilm para divulgação e distribuição**  
**00966506090448**





dos nossos  
lançamentos

## Al-Qa'idah Al-Madaniyyah

- É um meio mais fácil e mais curto de aprender a ler a língua árabe.
- É adequado para alunos jovens e adultos.
- É fundado em princípios científicos com um método fácil.
- Destaca-se pela abundância e facilidade de seus exemplos.
- Acompanha a tecnologia moderna, pois tem aplicativo electrónico.
- Ajuda na escuta e na Recitação correta.
- É acompanhado com um livro uno e exclusivo para ensino da ortografia.
- Tem lá notas para os professores que os auxiliará no conhecimento do método correto de ensino.